

1 Bitte zuerst lesen

Herzlichen Glückwunsch....

Zum Kauf dieses Citizen-Etikettendruckers.

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um diese Kurzanleitung zu lesen, die Sie mit dem Drucker und seiner Bedienung vertraut machen wird. Bei diesem Drucker handelt es sich um einen technisch hoch entwickelten, aber einfach zu verwendenden Etikettendrucker, der ein einfaches Einlegen des Papiers, eine schnelle Verbindung sowie ein auf dem LCD-Feld angezeigtes Menükonfigurationssystem bietet.

Diese Kurzanleitung führt Sie durch das Auspacken des Druckers aus dem Karton, den Anschluss an den Computer, das Einlegen des Papiers sowie einen schnellen Selbststest des Druckers, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert.

Sicherheit

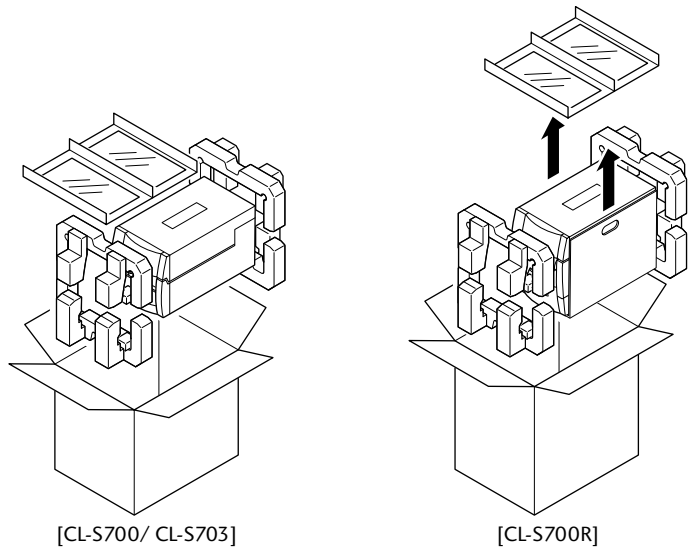
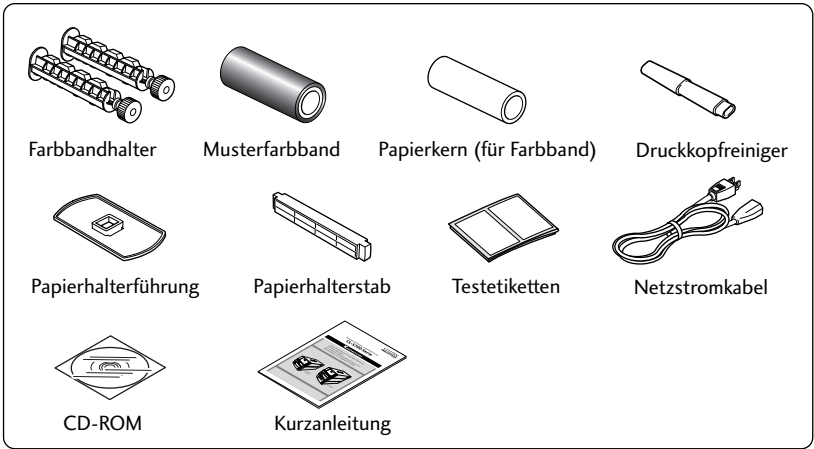
Bitte lesen Sie jedoch zuerst sorgfältig die Sicherheitsanweisungen durch, die Sie am Anfang dieser Kurzanleitung sowie ausführlicher in dem auf der CD-ROM enthaltenen Benutzerhandbuch finden. Eine Nichteinhaltung der Sicherheitsmaßnahmen kann zu schweren Personen- oder Sachschäden führen.

Auspacken des Druckers

- Bitte packen Sie Ihren neuen Drucker vorsichtig aus, und prüfen Sie, ob alle auf der nebenstehenden Abbildung gezeigten Gegenstände im Druckerkarton enthalten sind. Da der Drucker ungefähr 18 kg wiegt, heben Sie ihn bitte mit Hilfe einer anderen Person vorsichtig aus dem Karton.
- Manchmal werden vom Händler oder von Citizen weitere Gegenstände hinzugefügt, die für eine bestimmte Installation erforderlich sind, wie z. B. zusätzliche CD-ROMs, Kabel oder Handbücher. Eine Anleitung für diese Gegenstände ist in den jeweiligen Packungen enthalten.
- Falls Sie Fragen haben oder Gegenstände fehlen, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Händler. Auf der Rückseite dieser Kurzanleitung sind außerdem die Kontaktdetails der regionalen Citizen-Niederlassungen angegeben.
- Bei dem gelieferten Drucker ist die obere Abdeckung mit Klebeband gesichert. Entfernen Sie einfach den Klebestreifen, und öffnen Sie den Karton, indem Sie die obere Abdeckung anheben und zurückschlagen.
- Es gibt einen weiteren Klebestreifen, mit dem der Mechanismus während des Transports geschlossen gehalten wird. Entfernen Sie den Klebestreifen und das zugehörige Papier durch vorsichtiges Ablösen vom Gehäuse. Im Mechanismus befindet sich ein weiteres Stück Versandpapier. Sie können es entfernen, wenn der Druckkopf zum ersten Mal geöffnet wird (wie in Abschnitt 3b gezeigt).

Standard-Kartoninhalt

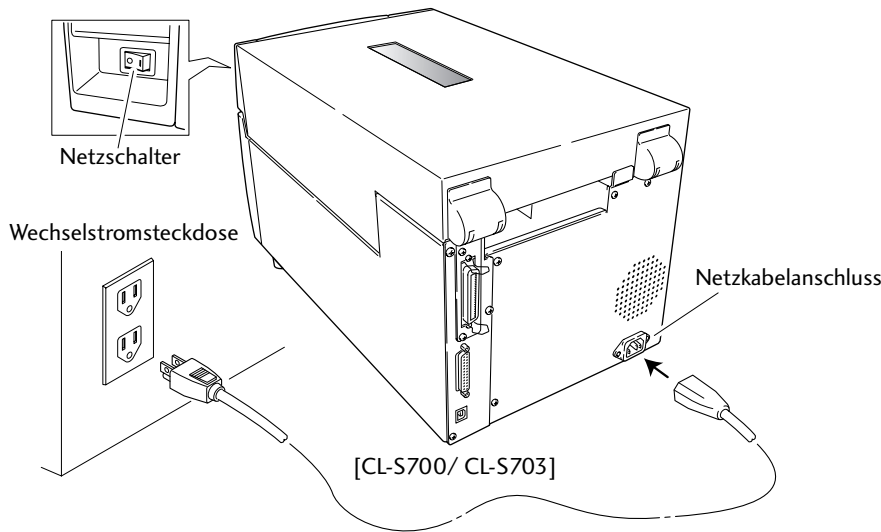
Im Karton befinden sich nur die folgenden Gegenstände:



2 Anschluss

Netzanschluss

- Prüfen Sie ob, der Netzschalter am Drucker auf AUS steht.
- Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an den Netzkabelanschluss des Druckers an.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Wechselstromsteckdose ein.
- Der Netzschalter befindet sich in der Vertiefung unterhalb des Bedienfelds auf der Vorderseite des Druckers und ist daher bei der Installation des Druckers einfach zugänglich.



Vorsicht

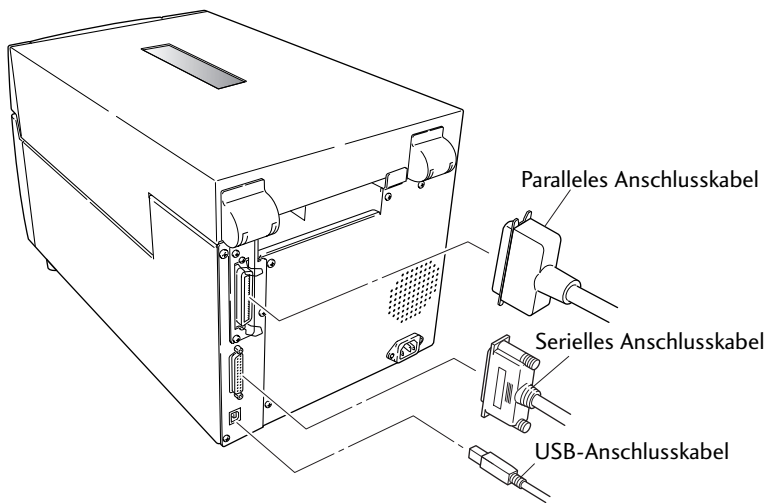
Verwenden Sie eine Wechselstromsteckdose, die für normgerechte Stecker geeignet ist. Sonst kann statische Elektrizität erzeugt werden, und es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Anschluss an einen Computer

Dieses Produkt verfügt über drei Schnittstellen für den Empfang von Druckdaten: einen seriellen Anschluss (RS232C), einen parallelen Anschluss (IEEE1284) und einen USB-Anschluss (USB1.1). Ein optionaler interner Ethernet-(LAN)- oder Wireless-LAN-Anschluss ist von Ihrem Händler erhältlich. Bei Verwendung des optionalen Ethernet- oder Wireless-LAN-Anschlusses werden der parallele Standardanschluss und der USB-Anschluss vom Drucker entfernt, so dass die parallele Schnittstelle nicht verwendet werden kann.

Für den Anschluss des Druckers an einen Computer ist ein Schnittstellenkabel erforderlich (außer bei einer Wireless-LAN-Verbindung). Schließen Sie das Kabel wie folgt an:

- Schalten Sie den Netzschalter am Drucker und am Computer AUS.
- Schließen Sie ein Ende des Anschlusskabels an den Schnittstellenanschluss auf der Rückseite des Druckers an, und sichern Sie es mit Klammern oder Schraubsicherungen, sofern vorhanden.
- Schließen Sie das andere Ende des Anschlusskabels an den Schnittstellenanschluss am Computer an, und sichern Sie es mit Klammern oder Schraubsicherungen, sofern vorhanden.



Sicherheitsanweisungen, die streng eingehalten werden müssen

- Lesen Sie alle diese Anweisungen, und bewahren Sie sie zur zukünftigen Bezugnahme auf.
- Ziehen Sie den Netzstromstecker vor der Reinigung, nachdem Sie den Drucker von der Netzstromversorgung abgetrennt haben, oder Aerosolreiniger, Verdünner, Trichlorethen, Benzin, Keiton oder ähnliche Chemikalien. Verwenden Sie stattdessen ein feuchtes Tuch zur Reinigung.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder an Orten, an denen chemische Reaktionen eintreten können, wie z. B. in Laboren oder an Orten, an denen viel Öl, Staub, Salz oder Eisengpartikel anzutreffen sind.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf instabile Tische, Gestelle oder Stühle. Das Produkt kann herunterfallen, was zu schweren Produktschäden und Verletzungen von sich in der Nähe befindlichen Personen führen kann.
- Die Schlitze und Öffnungen am Gehäuse sowie auf der Rück- oder Unterseite dienen der Belüftung. Verhindern Sie, dass irgendwelche Gegenstände auf dem Stromkabel zu liegen kommen, und platzieren Sie das Produkt nicht an einem Ort, an dem jemand über das Kabel laufen könnte. Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder an den Datenkabeln, und halten Sie die Kabel nicht gespannt.
- Wenn für dieses Produkt ein Verhängungsstange verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Gesamtamperenzahl der an das Verhängungskabel angeschlossenen Produkte nicht überschreitet. Stellen Sie auch sicher, dass die Gesamtamperenzahl aller an die Wandsteckdose angeschlossenen Produkte bei einer 220/240-Volt-Steckdose 7,5 Ampere und bei einer 120-Volt-Steckdose 15 Ampere nicht überschreitet.
- Führen Sie nie irgendwelche Objekte durch die Gehäuse-schlitze, da sie gefährliche, stromführende Punkte berühren oder Komponenten kurzschließen und dadurch zu Brandgefahr oder Stromschlag führen könnten. Verschlüssen Sie keine Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf dem Produkt.
- Verwenden Sie nicht, das Produkt zu werten oder auseinanderzunehmen, außer wie an anderer Stelle in diesem Handbuch beschrieben. Das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen, die mit „Nicht entfernen“ markiert sind, könnte Sie gefährlichen Stromföhrenpunkten aussetzen. Verweisen Sie alle Wartungsarbeiten in diesen Bereichen an Wartungspersonal.
- Zur Unterbrechung der Stromzufuhr muss der Netzstromstecker dieses Geräts verwendet werden. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Steckdose in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich ist.
- Ziehen Sie den Netzstromstecker dieses Produkts aus der Stromversorgung, und beauftragen Sie qualifiziertes Wartungspersonal, falls:
- a. Netzstromkabel oder -stecker beschädigt oder ausgetauscht sind.
- b. Flüssigkeiten, Aerosol-Chemikalien oder andere Chemikalien in das Produkt gegossen wurden.
- c. Das Produkt Regen, Wasser oder übermäßige Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
- d. Das Produkt bei Einnahme der Betriebsanweisung nicht normal funktioniert. Verschieben Sie nur die Bedienelemente, die in der Betriebsanleitung beschrieben sind, da eine unsachgemäße Einstellung anderer Bedienelemente zu Beschädigungen führen kann, und zur Wiederherstellung des normalen Betriebszustands des Produkts häufig umfangreiche Arbeiten durch qualifiziertes technisches Personal erforderlich sind.
- e. Das Produkt fallen gelassen oder angeschlossen wurde, oder das Gehäuse beschädigt wurde.
- f. Das Produkt eine deutliche Leistungsänderung zeigt, die auf die Notwendigkeit von Wartungsarbeiten hinweist.
- g. Die Plastiktüte über dem Kopf eines Kindes gezogen wird, kann sie vollständig geöffnet wird. Wenn die Abdeckung nur teilweise geöffnet wird, kann sie zuschlagen und möglicherweise Verletzungen verursachen.
- h. Achten Sie auf die Ecken der Abdeckung, wenn sie geöffnet ist. Sie können Verletzungen verursachen.
- i. Öffnen Sie den Drucker nicht während des Drucks.
- j. Verwenden Sie das Bedienfeld ordnungsgemäß. Eine grobe Behandlung kann zu Fehlern oder Störungen führen.
- k. Verwenden Sie bei der Bedienung keine scharfkantigen Gegenstände, wie z. B. Kugelschreiber.
- l. Wenn beim Drucken ein Problem auftritt, schalten Sie den Drucker sofort aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- m. Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- n. Die Reproduktion, der Transfer oder die Übertragung des Inhalts dieses Handbuchs ist ohne vorherige Genehmigung streng verboten.
- o. Wir hatten nicht für Schäden, die sich aus der Verwendung optionaler Produkte und Verbrauchsmaterialien ergeben, abgesehen von den hier erwähnten vorgesehenen Produkten.
- p. Wir hatten nicht für Schäden, die durch eine fehlerhafte Verwendung des Druckers durch den Benutzer und eine unangemessene Umgebung verursacht werden.
- q. Die im Drucker gespeicherten Daten sind flüchtig. Bei einer Unterbrechung der Stromzufuhr gehen daher alle Daten verloren. Wir hatten nicht für Schäden oder entgangene Gewinne, die durch Datenverluste aufgrund von Ausfällen, Reparaturen, Kontrollen usw. verursacht werden.
- r. Bitte wenden Sie sich an uns, wenn Sie Fehler oder Unklarheiten in diesem Handbuch bemerken.
- s. Falls Seiten in diesem Handbuch fehlen oder fehlerhaft kollektiert wurden, wenden Sie sich an uns, um ein neues Handbuch zu erhalten.
- t. Dieses Handbuch enthält Warenzeichen anderer Unternehmen und Produkte. Citizen erkennt alle Warenzeichen an.

* Weitere Informationen . . .

Weitere Informationen und ausführlichere Anweisungen zur Verwendung Ihres neuen Druckers finden Sie in dem umfassenden Benutzerhandbuch, das sich auf der mit dem Drucker gelieferten CD-ROM befindet. Sie können das Benutzerhandbuch und zusätzliche Informationen auch von den unten aufgeführten Citizen-Websites herunterladen.

Die regionale Niederlassung von Citizen Systems kann wie folgt kontaktiert werden:

Nord- und Südamerika :

CITIZEN SYSTEMS AMERICA CORPORATION

363 Van Ness Way, Suite 404

Torrance, CA 90501. U.S.A.

Tel.: (310) 781-1460

Fax: (310) 781-9152

http://www.citizen-systems.com

Europa, Naher Osten und Afrika :

CITIZEN SYSTEMS EUROPE GmbH

Mettinger Straße 11

D-73728 Esslingen

Deutschland

Tel.: +49 (0) 711 3906 420

Fax: +49 (0) 711 3906 405

http://www.citizen-europe.com

Asien, einschließlich China und Japan :

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.

6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi

Tokyo, 188-8511. Japan

Tel.: +81 (0) 42 468 4608

Fax: +81 (0) 42 468 4997

http://www.citizen-systems.co.jp

CITIZEN ist eine eingetragene Marke der CITIZEN HOLDINGS CO., Japan.

Copyright © 2008 by CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.

In China gedruckt.

JN74911-00F
PMC-0805

CITIZEN
Micro HumanTech

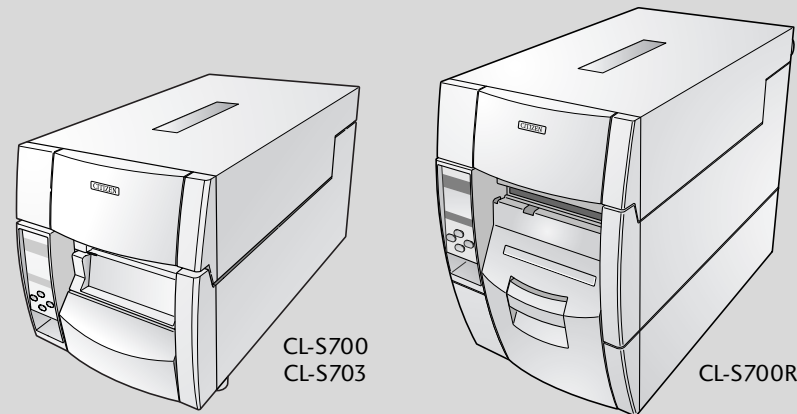
Thermotransfer-Barcode- und Etiketten-Drucker

CL-S700-Serie

KURZANLEITUNG

In dieser Kurzanleitung wird die grundlegende Bedienung des Druckers beschrieben.

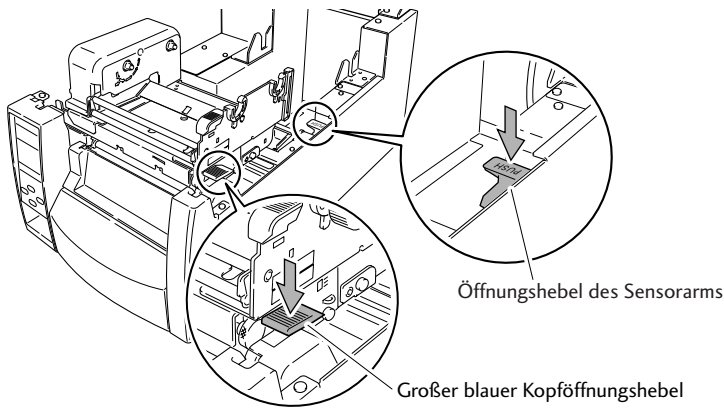
Eine ausführlichere Bedienungsanleitung finden Sie in dem Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten CD-ROM.



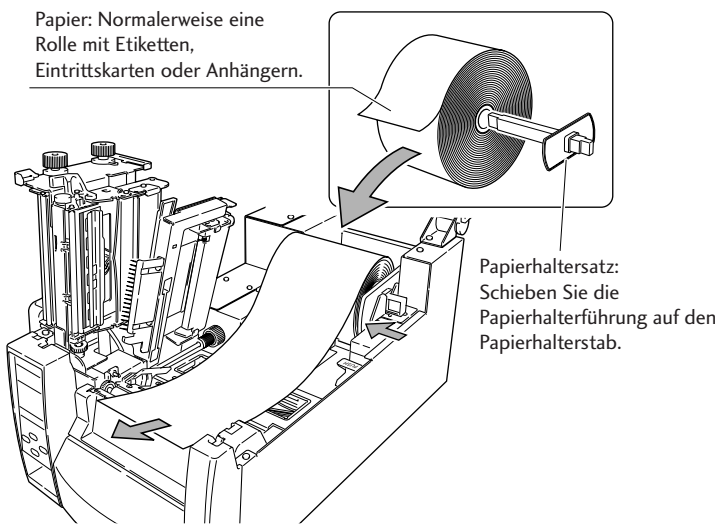
3 Einlegen von Papier

Papier einlegen

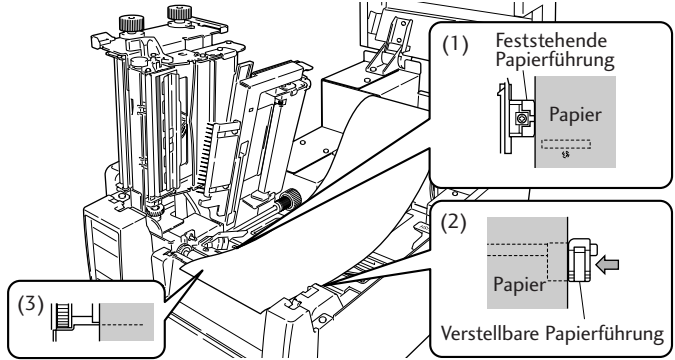
- Das Papier kann ganz einfach eingelegt werden. Öffnen Sie zuerst die Druckerabdeckung, damit der Druckermechanismus und der Papierhalter sichtbar sind.
- Drücken Sie den Kopfföffnungshebel nach unten, um den Druckkopf freizugeben. Drücken Sie dann den Öffnungshebel des Sensorarms nach unten, um die Papierführung anzuheben.



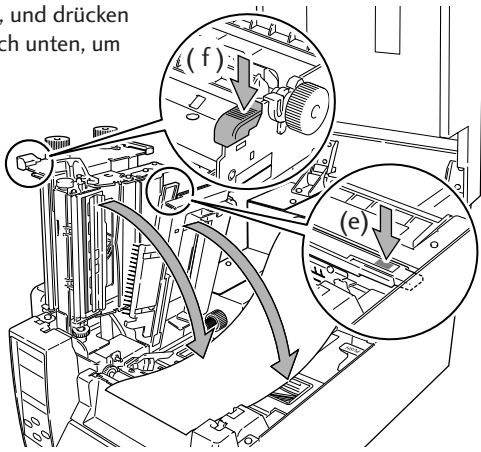
- Führen Sie den Papierhaltersatz durch den Papierrollenkern. Setzen Sie diesen auf den Papierhalter, drücken Sie ihn gegen die linke Seite des Gehäuses und sichern Sie die Papierrolle.



- (1) Drücken Sie das Papier gegen die feststehende Papierführung auf der linken Seite.
- (2) Verschieben Sie die verstellbare Papierführung entsprechend der Papierbreite, d. h. sie soll das Papier berühren, damit es gerade geführt wird. Das Papier darf nicht verbogen oder auf dem Weg durch den Drucker behindert werden.
- (3) Das Papier muss gerade durch den Drucker geführt werden, d. h. die linke Kante muss mit der Kerbe auf der Abrisschiene ausgerichtet sein.



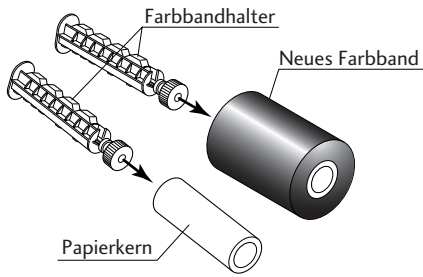
- Halten Sie das Papier fest, damit es sich nicht bewegen oder schief eingezogen werden kann, und drücken Sie die Papierführung nach unten, um sie zu schließen.
- Schließen Sie den Hauptdruckermechanismus. Drücken Sie fest auf den grünen Teil des Mechanismus (wie unten abgebildet), bis er einrastet. Stellen Sie sicher, dass Sie hören, wie er einrastet, da er sonst nicht richtig geschlossen ist.
- Schließen Sie die Druckerabdeckung, und schalten Sie den Netzschalter am Drucker EIN. Auf der LCD-Anzeige des Bedienfelds steht "On Line Ready". Drücken Sie dann die FEED-Taste, damit das Papier bis zur nächsten Etikettenposition vorgeschoben und dann angehalten wird.
- Schalten Sie den Drucker ein, und drücken Sie die FEED-Taste, um das Papier vorzuschieben. Das Papier wird bis zur nächsten Druckposition vorgeschoben.



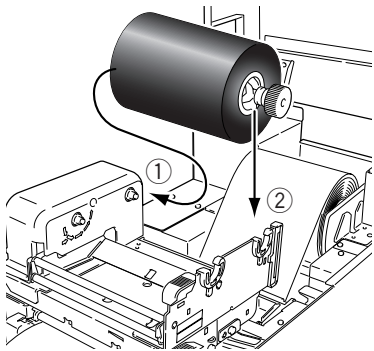
4 Einlegen des Farbbands

Thermotransfer-Farbband einlegen

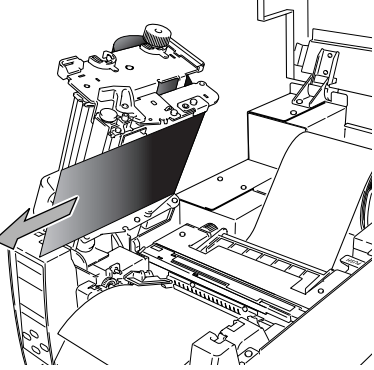
- Öffnen Sie die obere Abdeckung und drücken Sie den Kopfföffnungshebel nach unten, um den Mechanismus freizugeben. Öffnen Sie nicht den Papierhalterstab, da er das Papier in der richtigen Position hält.
- Befestigen Sie die neue Farbbandrolle und den leeren Papierkern (Röhre) auf jeweils einem Farbbandhalter. Führen Sie die Farbbandhalter vollständig in die Farbbandrolle bzw. den Papierkern ein.



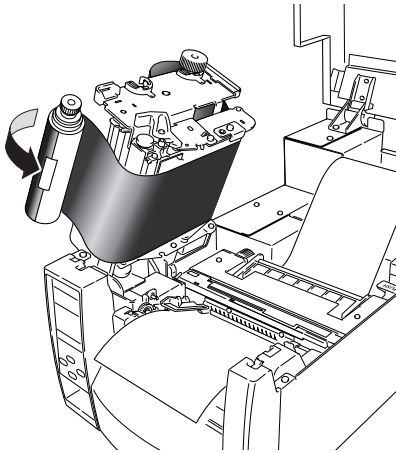
- Setzen Sie den Halter mit dem neuen Farbband in den hinteren Farbbandantrieb. Die Keilwellen am Farbbandantriebsmechanismus greifen in das Ende des Farbbandhalters ein.



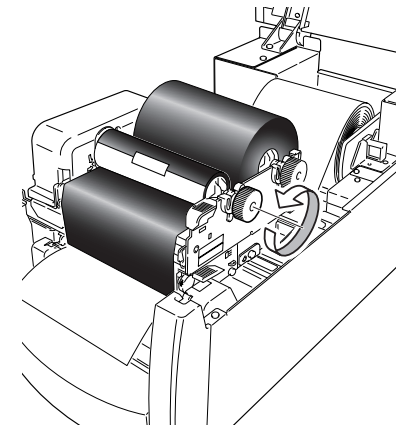
- Ziehen Sie das Farbband am unteren Teil des Druckkopfs vorbei zur Farbbandaufwicklung durch. Ziehen Sie ein ungefähr 30 cm langes Stück des Farbbands durch.



- Befestigen Sie den Anfang des durch den Drucker gezogenen Farbbands mit einem Klebestreifen an der Papierröhre. Wickeln Sie es entgegen dem Uhrzeigersinn auf den Farbbandhalter auf.



- Legen Sie den Farbbandhalter, auf dem sich die Papierröhre befindet, in den Farbbandantrieb, und drehen Sie ihn dann in Pfeilrichtung, um das Farbband zu spannen.



- Schließen Sie den Hauptdruckermechanismus. Drücken Sie fest auf den grünen Teil des Mechanismus (wie in Abschnitt 3f abgebildet), bis er einrastet. Stellen Sie sicher, dass Sie hören, wie er einrastet, da er sonst nicht richtig geschlossen ist.
- Sollte das Farbband Falten werfen, drücken Sie die FEED-Taste, bis es knitterfrei läuft. Falls die Falten nicht verschwinden (was unwahrscheinlich ist), müssen Sie eventuell die Farbbandspannung verändern, was im Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten CD beschrieben ist. Das ist normalerweise nur bei Spezialfarbbändern oder sehr schmalen Farbbändern erforderlich.

5 Druckerkonfiguration

Konfigurationsdruck

Die Durchführung eines Selbsttestdrucks ist eine einfache Methode, um die Konfiguration des Druckers zu überprüfen. Legen Sie das Papier wie an anderer Stelle beschrieben ein, und führen Sie dann wie folgt einen Drucker-Selbsttest durch.

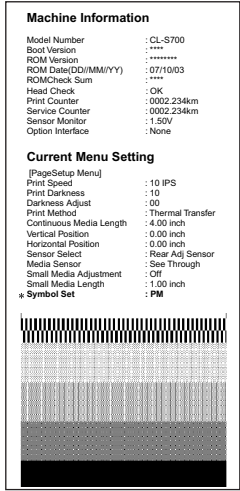
Bei Etikettenmaterial

Schalten Sie den Drucker ein, während Sie die FEED-Taste gedrückt halten. Wenn auf der LCD "Self Print Mode" und "Label Media" angezeigt wird, lassen Sie die FEED-Taste los.

Bei Endlospapier

Schalten Sie den Drucker ein, während Sie die FEED-Taste gedrückt halten. Wenn auf der LCD zuerst "Self Print Mode" und "Label Media", und dann "Self Print Mode" und "Cont. Media" angezeigt wird, lassen Sie die FEED-Taste los.

Der Drucker erstellt den abgebildeten Konfigurationsdruck. Um den Druckvorgang neu zu starten, drücken Sie nochmals die FEED-Taste. Zum Beenden des Vorgangs schalten Sie den Drucker aus.



Ändern der Konfiguration

Wenn die MENU-Taste gedrückt wird, während sich der Drucker im "On Line Ready"-Status befindet, schaltet der Drucker in den Menü-Setup-Modus. In diesem Modus kann die Druckerkonfiguration über das Bedienfeld geändert werden. Im Menü-Setup-Modus zeigt die LCD die aktuellen Menüeinstellungen und die Tastenfunktionen an.

Tastenfunktionen

Im Menü-Setup-Modus verwandeln sich die vier Tasten in "Cursortasten", die eine Navigation im Menü ermöglichen. Orientieren Sie sich an den vier kleinen Pfeilen in der Mitte der Tastatur (anstatt an den Tastennamen).

Mit der ▲-Taste (Feed-Taste) können Sie im Menüsystem nach oben gehen oder einen höheren Wert wählen.

Mit der ▼-Taste (Menu-Taste) können Sie im Menüsystem nach unten gehen oder einen niedrigeren Wert wählen. Mit der ►-Taste (Stop-Taste) können Sie ein Element wählen oder speichern oder ein Menü aufrufen. Mit der ◀-Taste (Pause-Taste) können Sie das aktuelle Menüelement schließen (im Menü zurückgehen) und schließlich das Menüsystem verlassen. Die Menüeinstellungen werden vorübergehend im Drucker-Speicher gespeichert. Sie werden nur dann permanent im Drucker-Setup gespeichert, wenn Sie das Menüsystem verlassen und auf die Frage "Save Settings" (Einstellungen speichern) mit "Yes" (Ja) antworten.

Schneller Wechsel zwischen DT und TT

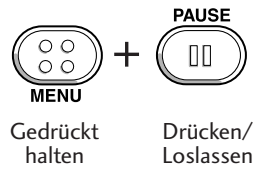
Die Druckmethode (Thermotransfer-/Thermodirekt) kann nicht nur im Menü-Setup-Modus, sondern auch über das Bedienfeld gewählt werden.

Vorsicht:

Stellen Sie sicher, dass der Drucker nicht gerade druckt oder sich im Pause-Modus befindet. Sie können nur zwischen den Druckmethoden wechseln, wenn sich der Drucker im „On Line Ready“-Modus befindet.

Einstellungsmethode

Halten Sie die MENU-Taste gedrückt. Jedes Mal, wenn die PAUSE-Taste gedrückt wird, wechselt der Drucker zwischen dem Thermotransfer- und Thermodirektdruck.



- Wenn Thermotransferdruck gewählt wird, ist ein Signalton zu hören und auf der LCD wird kurz "Print Method, TT" angezeigt, bevor der Drucker wieder "Online" ist.
- Wenn Thermodirektdruck gewählt wird, sind zwei Signaltöne zu hören und auf der LCD wird kurz "Print Method, DT" angezeigt, bevor der Drucker wieder "Online" ist.

Hinweis: Wenn Sie nur die MENU-Taste und nicht gleichzeitig PAUSE drücken, wird der vollständige Menü-Setup-Modus aufgerufen.

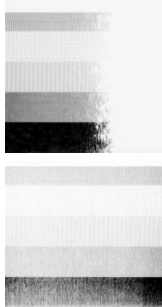
6 Verwendung von schmalem oder dickem Papier

Sie können den oben beschriebenen Konfigurations-/Selbsttestdruck verwenden, um Druckereinstellungen zu ändern, wie z. B. die Papierbreite und Papierdicke (durch Druckkopf ausgeübter Druck).

Einstellung der Papierbreite

Das Beispiel oben rechts zeigt eine falsche Einstellung der "Papierbreite". Das Druckbild ist auf der rechten Seite nicht mehr richtig zu sehen.

Um die Einstellung der Papierbreite zu ändern, drehen Sie den kleinen Einstellknopf auf der rechten Seite des Druckers, wie in der Abbildung gezeigt. Im Anzeigefenster (das evtl. vom Farbband verdeckt wird) ist die ungefähre Einstellung zu sehen. Der kleine Pfeil gibt die maximale Breite von 100 mm an.



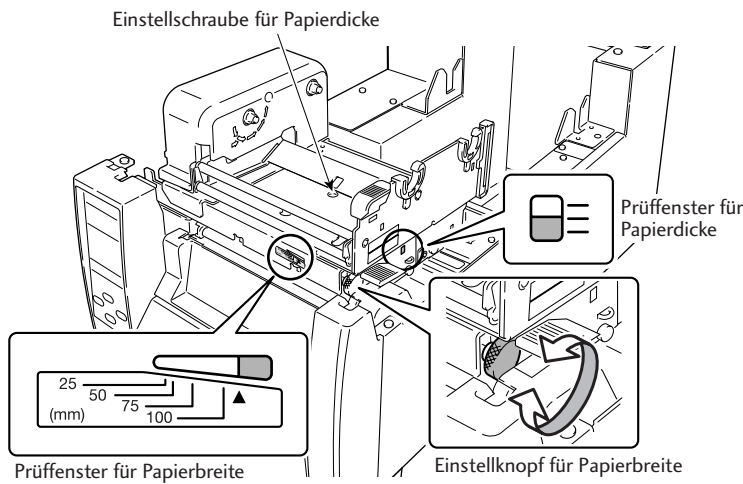
Einstellung der Papierdicke

Das zweite Beispiel rechts zeigt eine falsche Einstellung der "Papierdicke". Das Druckbild erscheint hell, grau oder gefleckt. Dies kann auch durch eine falsche Wärmeeinstellung verursacht werden.

Zur Einstellung der Papierdicke verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubenzieher, der in die Öffnung für die Dickeneinstellung oben am Mechanismus eingeführt wird (evtl. durch das Farbband verdeckt).

Durch Drehen der Schraube im Uhrzeigersinn wird der Anzeigewert gesenkt. Dies ist für dickeres Papier, wie z. B. Karten und Anhänger, geeignet. Durch Drehen der Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn wird der Anzeigewert erhöht, was für dünneres Papier, wie z. B. Thermopapierrollen, geeignet ist.

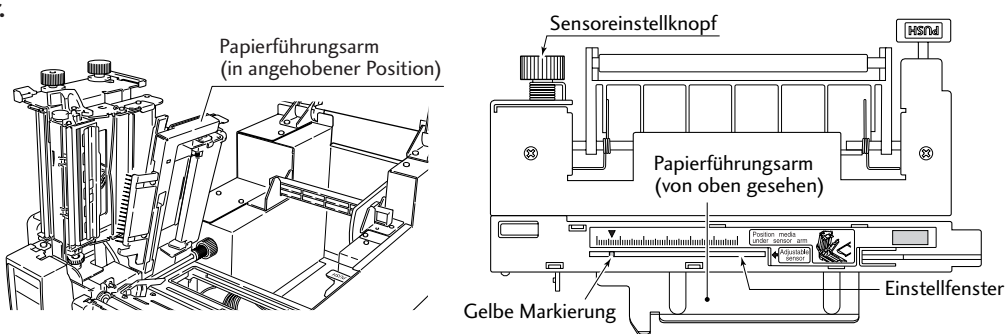
Die mittlere Linie ist die Werkseinstellung, die für normale Etiketten geeignet ist.



7 Einstellungen für Nicht-Standard-Papier

Bei Nicht-Standard-Papiergrößen und -formen muss evtl. die Einstellung der Papiersensoren geändert werden. Der Drucker verfügt standardmäßig über einen einstellbaren Sensor.

- Legen Sie das Papier wie an anderer Stelle beschrieben in den Drucker ein. Achten Sie darauf, dass der Papierführungsarm nach unten bewegt wird und einrastet. Lassen Sie den Druckkopfmechanismus jedoch geöffnet.
- Bewegen Sie den einstellbaren Sensor durch Drehen des Einstellknopfs in die gewünschte Position. Verwenden Sie die durch das Einstellfenster sichtbare gelbe Markierung zur Einstellung des Sensors auf die gewünschte Papierposition.



8 Windows®-Treiber

Installation der Druckertreiber

Wenn Sie die Treiber nicht mit dem Drucker erhalten haben, können Sie die neueste Version kostenlos von unserer Website herunterladen. Die Website-Adresse finden Sie auf der Kursanleitung.

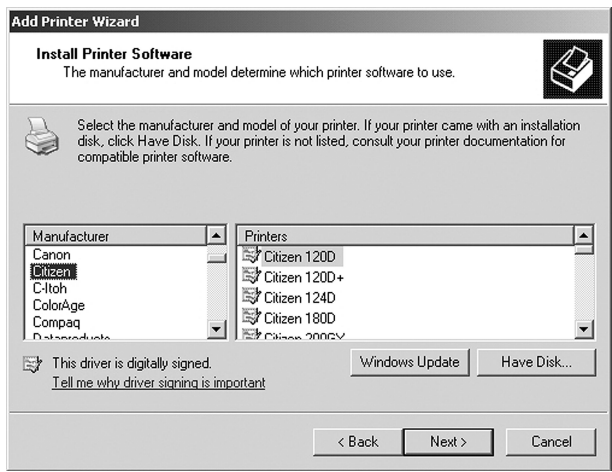
Bei den neuesten Versionen von Windows® erkennt der Computer oft automatisch, dass ein Drucker vorhanden ist. Es empfiehlt sich daher, die Treiber vor der Installation des Druckers von unserer Website herunterzuladen, damit die Dateien für die Installation bereitstehen.

Während der Installation des Druckertreibers kann es sein, dass Sie aufgefordert werden, den gewünschten Drucker auszuwählen.

Klicken Sie auf "Datenträger" und geben Sie dann das Verzeichnis ein, in dem die Treiberdateien auf der CD-ROM gespeichert sind. Normalerweise müssen Sie die Datei "Citizen.inf" auswählen.

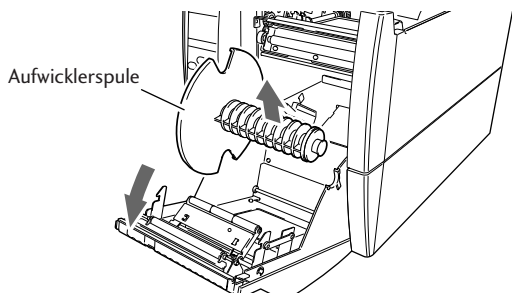
Ihr Händler ist Ihnen dabei behilflich, die korrekten, mit Ihrem Computersystem kompatiblen Treiber und Softwareprogramme zu finden, wenn Sie nicht Windows® verwenden.

Windows® ist ein Warenzeichen der Microsoft® Corporation.

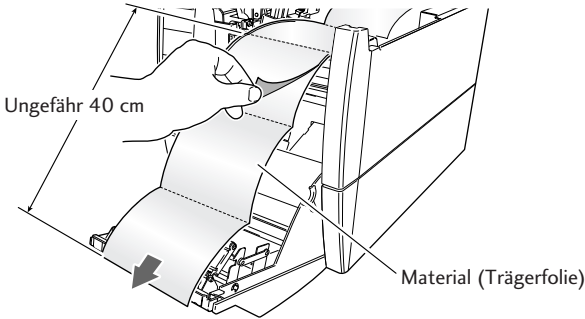


9 Spende- und Aufwickelmodus (nur CL-S700R)

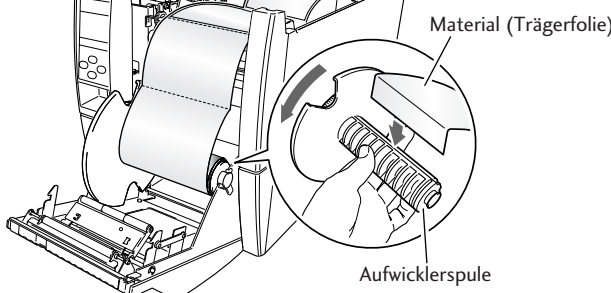
- Öffnen Sie die Abdeckung des Aufwicklers und nehmen Sie die Aufwicklerspule heraus.



- Ziehen Sie ein ungefähr 40 cm langes Stück Material aus dem Druckkopf.
- Ziehen Sie von dem 40 cm langen Stück Material alle Etiketten ab, damit die Trägerfolie mit der Spenderrolle beim Schließen der vorderen Abdeckung in Kontakt ist.



- Führen Sie das Ende der Trägerfolie in den Schlitz in der Aufwicklerspule ein und wickeln Sie sie zwei oder drei Mal um die Spule, damit sie Halt hat. Setzen Sie die Aufwicklerspule dann wieder in den Drucker ein.



- Schließen Sie die Abdeckung des Aufwicklers, indem Sie ziemlich fest oben auf die Abdeckung drücken, bis sie einrastet.